



Narciso Yepes Trio

Spanish Early Music and Dance Recital

A Tribute to Narciso Yepes



Compagnie Ana Yepes

35, rue de Romainville - 75019 Paris – France - Tel. & Fax : 00 33 1 42 49 08 42

Administratif Contact : Ludovic Becker, Tel & Fax : 00 33 1 39 51 76 06

e-mail : cieanayepes@yahoo.fr

www.anayepes.com

NARCISO YEPES TRIO

Spanish Early Music and Dance Recital

A Tribute to Narciso Yepes

Dance : **Ana Yepes**
Flutes : **Ignacio Yepes**
Guitar and lute: **Paula Chateaufeuf**

This trio recital is a tribute to Maestro Narciso Yepes, and commemorates the spirit of the Yepes Trio.

In 1989, Narciso Yepes and his children Ana and Ignacio created the Yepes Trio, with the intention of offering the public an « evening of early dance and music, in the Spanish style ». It was a concert in the form of a family evening in which guitar, flute and dance melded together in a new and intense exchange. Between 1989 and 1993 the Yepes Trio toured in Europe and Japan. This family and professional experience was, for all three, unforgettable and profoundly enriching.

Ana and Ignacio Yepes decided to revive this program. They wish to breath new life into it and give the public a tribute to the father, to the musician and to the man as well as to the skill he acquired in such demanding work, which has brought enjoyment to generations of people around the world.

To complete the Trio today, Ana and Ignacio Yepes have chosen the guitarist, lutenist and theorbo player Paula Chateaufeuf, with whom they've maintained a close collaboration in early music and dance productions over the past several years. In this program, they continue to share with her the choreographic, musical and musicological research initiated by Narciso Yepes, and which the Narciso Yepes Trio inherits.

The **Narciso Yepes Trio** presents an evening of early Spanish dance and music. This program is based on historical, musical and choreographic research. The interpretation and direction offers a free and personal viewpoint. Certain contemporary elements go side by side with those from the Middle Ages, the Renaissance and the baroque period, all highlighting the Spanish inspiration.

The choreographies are by Ana Yepes based on certain treatises on dance of that time: Arbeau (1596) in France, Caroso (1582) and Negri (1602) in Italy, as well as Jaque (XVIIIth century), and Esquivel de Navarro (1642) in Spain. The musical transcriptions and arrangements are the fruit of research work carried out by Narciso Yepes, Ignacio Yepes and Paula Chateaufeuf.

The program proposes different dance styles according to their context: the royal court, dancing school, popular festivities, church and theater. These styles constitute a part of the Spanish cultural heritage and are at the origin of styles danced today.

The Trio Narciso Yepes had its debut at the 'Corral de Comedias' of Alcalá de Henares – Spain, in December 2005.

NARCISO YEPES TRIO

PROGRAM

I

Spanish Renaissance Dances

- Baja danza
- Branle de Poitou
- Pavana
- Branle Gay
- Branle Coupé

Juan del Encina (1468-1529)
Anonymous (XVth century)
Juan del Encina
Juan del Encina
Anonymous (XVth century)

Recercada segunda

Diego Ortiz (1510 - 1570)

Españoleta

Anonymous (XVIth century)

Pavana and Gallarda

Anonymous (XVIth century)

Spanish Baroque Suite

- Passacaille
- Gallarda
- Canarios
- Rujero y Paradetas
- Jácara

Gaspar Sanz (1640-1710)

Canzona terza

Bartolomé de Selma (ca.1580-1640)

Folías

Mendoza, Sanz, Guerau (XVIIth century)

II

La Follia

Arcangelo Corelli (1653-1713)

Florilège Baroque

- Chaconne
- Loure Espagnole
- Interlude
- Danza "Vaya de Fiesta"

Jean Baptiste Lully (1632-1687)

Fandango

Santiago de Murcia (1682-1735)

Sarabande and Gigue

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Passacaille

Robert de Visée (1660-1720)

Al estilo antiguo

Ignacio Yepes (1961-)

Biographies :

Ana Yepes

Paris-based dancer and choreographer Ana Yepes was born in Spain. Following a degree at the Madrid Conservatory, she studied musical analysis and harmony with Nadia Boulanger in Paris, and at the Conservatory of Fontainebleau. She continued her studies in early music at the Royal Conservatory of The Hague, and gained an "Early Dance Teacher" diploma at the Guildhall School of Music in London, as well as a degree in dance at the Sorbonne (where she studied with Francine Lancelot). Other teachers included Shirley Wynne, Barbara Sparti and Andrea Francalanci.

Her creations have included *Eclats Baroques (Baroque Dazzlers)* (2007), *Fiesta* (2005) – South-american baroque music and dance, *Donaires* (2004), a performance based on Spanish Baroque Dance from the time of Cervantes, *Les Danses du Roi* (2003), based on French Baroque Dances from the court of Louis XIV, *Fantaisie pour trois danseurs et une table* (2002), a contemporary dance piece, *Dialogues avec mon père* (1999), a contemporary dance creation as an homage to Narciso Yepes, and *Zarandanzas*, a ballet based on Spanish and French Baroque Dance with a contemporary component that underlines the relationship between the centuries.

Aside from her work as a choreographer, she also participates in opera, ballet, comedies and other works for the theatre, and she collaborates with various stage directors: *Les Indes Galantes* (Rameau), *Fous des Folies* and *Carmen* (Bizet) with Alfredo Arias; *King Arthur* (Purcell), *Beatrice Cenci* (Ginastera), *Process Kafka* (Poul Ruders), *Rinaldo*, *Giulio Cesare* and *Orlando* (Handel) with Francisco Negrín; *Hippolyte et Aricie* (Rameau) with Jean-Marie Villegier; *Sémiramide* (Cesti) and *Comédies Madrigalesques* with Mireille Laroche; *Manon* (Massenet) with Gilbert Deflo; *Sampiero Corso* (Tomasi) with Renée Auphan *El Gran Mercado del Mundo* with Miguel Narros. She has served as choreographer for several productions with William Christie and Les Arts Florissants: *King Arthur* (Purcell), *Le Bourgeois Gentilhomme* (Molière & Lully), *Les Plaisirs de Versailles* and *Orphée aux Enfers* (Charpentier), and *Madrigaux* (Monteverdi), as well as the stage direction and choreography of *Les Pèlerins de la Mecque* (Gluck).

She also collaborates frequently with organisations such as the Royal Opera of Covent Garden, l'Opéra National de Paris, l'Opéra de Montpellier, Le Théâtre de Caen, the Royal Opera of Copenhagen, le Grand Théâtre de Genève, the New York City Opera, and la Compañía Nacional de Teatro Clásico de Madrid, as well as companies including Hémiolle, the Trio Yepes, Ris et Dancieries, Les Arts Florissants, and Andanzas, a company which she created in Spain. She is a permanent member of the Trio Narciso Yepes, which specializes in early music and dance from Spain.

She teaches Baroque and Renaissance Dance in France, Spain, England, Portugal, Switzerland, Argentina, Chile and Japan.

Ignacio Yepes

Ignacio Yepes is considered by the music world as one of the most remarkable Spanish conductors of his generation. International critics have described him as "having technique, enthusiasm and talent". He is the permanent conductor of the Santa Cecilia Classical Orchestra in Madrid, as well as the Principal Guest Conductor of the Murcia Symphony Orchestra. He also regularly conducts the principal orchestras of Spain and numerous European and Asian orchestras invite him to conduct.

Ignacio Yepes was the artistic director of the Sacred Music Festival of Cuenca for eight years, a member of the European Association of Festivals. His work has won him the Prix Bravo of Music, and more recently, the Medal of Honor of the Festival.

Born in Madrid in 1961, he began studying music with his father, the guitarist Narciso Yepes. His first instruments are the piano, the violin, the trumpet, the traverso flute and the recorder. Ignacio Yepes finished his higher musical studies in Madrid and Paris, where he worked on harmony, analysis, theory and composition with Nadia Boulanger, Annette Dieudonné, Concepción Lebrero and Narcís Bonet, as well as the piano, the flute, interpretation, contemporary music and early music with Pedro Lerma, Ricardo Kanji, Francisco Casanovas, Trevor Wye, Györgi Sébock and Jordi Savall.

He studied orchestral direction in France with Igor Markevitch and Charles Bruck. He obtained a grant in order to complete his conducting studies in the United States at the Pierre Monteux School for Advanced Conductors in Hancock, Maine and earned the Diploma of orchestra conducting at the Chigiana Academy in Siena, under the tutelage of Gennady Rohzdestvensky.

As a flutist, he performs as a soloist with orchestras in Europe and America, and collaborates with specialized ensembles : the Cosmos Group (contemporary music), the Zarabanda Group (early music) as well as the Narciso Yepes Trio, specialized in early Spanish music and dance, of which he is a permanent member.

As a composer, he has created music for ballets presented at the Biennale de Danse of Lyon, the Opéra Comique of Paris, the Zarzuela theater of Madrid, the Palau de la Musica of Barcelona..., as well as pieces for chorus and orchestra and chamber music. He is a professor at the Higher Conservatory of Music in Cuenca in Spain.

Paula Chateaufeuf

Paula Chateaufeuf's versatile playing on numerous instruments of the lute and early guitar families has been described as "one of the most exciting things on the pre-classical concert circuit". She came to London in 1982 as an American Fulbright Scholar and soon after established herself as one of early music's leading soloists and ensemble players. Her interest in improvisation, dance music and continuo playing - as well as solo repertoire - has led to a busy career in music of diverse styles and centuries.

She performs with many of the finest early music ensembles, including the New London Consort, the Gabrieli Consort, Sinfonye, the Orchestra of the Age of Enlightenment, the Academy of Ancient Music and Jordi Savall's Le Concert des Nations. She is especially in demand as a chamber musician and accompanist for singers, particularly for early 17th-century monody. She has coached singers in preparation for productions she has been involved in at the Bayerische Staatsoper, Maggio Musicale Fiorentino and the New Israeli Opera, and in addition has performed as a continuo player for the Royal Opera House, English National Opera, Kent Opera, the Early Opera Project, Glyndebourne, Opera Factory, City of London Baroque Sinfonia and the Stuttgart, Hanover and Bologna opera houses.

Ms. Chateaufeuf has recorded extensively for Decca, EMI, Deutsche Grammophon, Hyperion, CRD and Virgin Classics. She researched, edited and recorded a CD of songs by Barbara Strozzi for Carlton Classics with Catherine Bott. As a soloist and ensemble player she has travelled throughout Europe, North America, Japan and Australia, performing at major festivals and recording for radio and television. In addition to her private teaching and coaching she is often invited to give masterclasses, and runs courses in continuo playing at the University of Birmingham, where she is also the lute tutor for the University of Birmingham's Centre for Early Music Performance and Research (CEMPR).

Ana Yepes Dance Company

In 2000, Ana Yepes created her own company with the aim of presenting her own early and contemporary choreographies, with total freedom of expression. The company includes contemporary and baroque dancers.

In February 2007, the company presented "**Eclats Baroques**" (**Baroque dazzlers**), three short pieces, in three different baroque styles, Spanish, French and South-american, for six dancers and a sound track.

In December 2005 the company presented the "**Trio Narciso Yepes**", early Spanish music and dance recital, in Spain, Alcalá de Henares, at the "Corral de Comedias" ; dance : Ana Yepes, flutes : Ignacio Yepes, baroque guitar and lute: Paula Chateaufeuf.

In October 2005 the company presented "**Fiesta**", a South-American baroque music and dance show, for six dancers, with Elyma musical ensemble ; conductor : Gabriel Garrido, in France, at the Ambronay Festival. The company also performed at the Marseille Opera, in the creation of a contemporary opera, "**Sampiero Corso**" by Tomasi, staged by Renée Auphan and Jean-Michel Cricqui, musical director: Patrick Davin.

In May 2004 the company presented "**Donaires**", a Spanish baroque music and dance show, from the time of Cervantes, for six dancers and six musicians. The première was given in Nantes, at the "Le Printemps des Arts" Festival ; musical director Ignacio Yepes. The show toured at the "Musical Autumn" in Versailles, the Rennes, Bordeaux and Caen Operas, The Ambronay Festival, "Segni Barocchi" Festival in Foligno (Italy), and the "International Narciso Yepes Festival" in Ordino (Andorra).

In October 2003 the company toured Japan with the program "**The King's Dances**", a baroque dance piece for four dancers, seven musicians and a singer, which includes dances from the court of Louis XIV, the dancing king. Tour in Croatia in July 2005.

In February 2002 it presented a contemporary dance piece "**Fantasia for Three Dancers and a Table**", in nine scenes with solos, duos and trios, and a sound track with music by Arvo Pärt, Rautavaara, Britten, Mac Millan and Bach.

In September 2000 the company performed at the Geneva Opera, in the creation of a contemporary opera, "**Beatrix Cenci**" by Ginastera, staged by Francisco Negrin, musical director: Gisela Ben Dor.

The company has also in its repertoire "**Dialogues with my father**" a contemporary dance piece for four dancers in tribute to Narciso Yepes, created in 1999, with a sound track of his guitar interpretations.

NARCISO YEPES TRIO

Spanish Early Music and Dance Recital A Tribute to Narciso Yepes

Dance : **Ana Yepes**
Flutes : **Ignacio Yepes**
Guitar and lute : **Paula Chateauneuf**

Technical Specifications:

Scenic Space:

Dance floor covering a stage of :

- Ideal : 10 meters wide x 8 meters deep
- Minimum : 8 meters wide x 6 meters deep

Lights:

Fixed light covering the whole stage space equally, to be installed on the performance day.

Sound:

Good amplification system, if necessary, for two instruments.

Accessories to be provided :

- 3 chairs
- 3 low tables (1 big, 2 small)
- 2 music stands

Compagnie Ana Yepes

35, rue de Romainville - 75019 Paris – France - Tel. & Fax : 00 33 1 42 49 08 42

Administratif Contact : Ludovic Becker, Tel & Fax : 00 33 1 39 51 76 06

e-mail : cianayepes@yahoo.fr

www.anayepes.com